

DALESE - IZLAZNA - OUTGOING

MINISTRIA E ADMINISTRIMIT TË PUSHTETIT LOKAL  
MINISTARSTVO LOKALNE SAMOUPRAVE I ADMINISTRACIJE  
MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT ADMINISTRATION

Nr: 488/06 - I -

Data: 21.08.2006

KOSOVË - KOSOVO



INSTITUCIONET E PERKOHSHME VETEQEVERISESE  
PRIVREMENA INSTITUCIJA SAMOUPRAVE  
PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

QEVERIA E KOSOVES / MINISTERIA E ADMINISTRIMIT TË PUSHTETIT LOKAL  
VLADA KOSOVË / MINISTARSTVO ADMINISTRACIJE LOKALNE SAMOUPRAVE  
GOVERNMENT OF KOSOVA / MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT ADMINISTRATION

Në pajtim me nenin 9.3.1. të Rregullorës së UNMIK-ut Nr.2001/19 Mbi Kërshën Kushtetuese për Vetëqeverisje të Përkohshme të Vetëqeverisjes të Përkohshme në Kosovë dhe Nenit 1.2 e 1.3 (c) të Rregullores së UNMIK-ut Mbi Degën e Ekzekutivit të Institucioneve të Përkohshme të Vetëqeverisjes në Kosovë, Nenit 3.1 (h) dhe nenit 44.1 të Rregullores së UNMIK-ut Nr.2000/45 Mbi Vetëqeverisjen e Komunave të Kosovës, me qëllim të shfrytëzimit dhe menagjimit të drejtë të hapësirave dhe objekteve publike komunale.

Nxjerr këtë:

**UDHËZIM ADMINISTRATIV 05/2005 MBI SHFRYTEZIMIN DHE  
MENAGJIMIN E OBJEKTEVE PUBLIKE KOMUNALE**

Neni 1

*Qëllimi*

Udhëzimi Administrativ /2005 ka për qëllim ofrimin e një ambienti më të sigurtë për të gjithë qytetarët e komunës dhe shfrytëzim adekuat të objekteve publike komunale.

## Neni 2

### *Shfrytëzimi i objekteve publike komunale*

- 2.1 Ndalohet shfrytëzimi i pautorizuar i objekteve dhe hapësirave publike komunale.
- 2.2 Shfrytëzimi i hapësirave dhe objekteve publike komunale, bëhet me kërkesë drejtuar autoriteteve komunale.
- 2.3 Pas verifikimit të karakterit të takimit dhe konsultimit me bazën organizative (organizatat e sportit, kulturës, artit, fetare etj) autoritete komunale marrin vendim për dhënien e lejes për shfrytëzim të objektit publik komunal, për mbajtjen e takimit.
- 2.4. Aktivitetet e karakterit fetar mund të organizohen vetëm nëse ekziston pëlqimi me shkrim nga ana e organeve kompetente fetare: Këshilli i Bashkësisë Islame, Ipeshkvia e Kosovës, Kisha Ortodokse Serbe, Bashkësia Protestante dhe bashkësi fetare të tjera.

## Neni 3

### *Paraqitja e kërkesës*

- 3.1 Paraqitësi i kërkesës për mbajtjen e tubimit publik është i obliguar që kërkesën të paraqesë organit kompetent së paku 48 orë para mbajtjes së takimit.
- 3.2 Kërkesës duhet bashkëngjitur dëshmia mbi lejinën e tubimit publik nga ana e policisë.
- 3.3 Në kërkesë duhet të sqarohet karakteri i takimit.

## Neni 4

### *Procedura e dhënies së lejes*

- 4.1 Lidhur me kërkesën për dhënien në shfrytëzim të objekteve publike komunale vendosë drejtoria kompetente komunale, sipas procedurave dhe kushteve të parapara me rregullorë lokale komunale.
- 4.2 Në rast se kërkesa refuzohet nga organi kompetent komunal paraqitësi i kërkesës ka të drejtë ankese sipas procedurës ligjore.

### Dëmtimi i objektit publik komunal

Gjatë mbajtjes së tubimit në rast se objekti publik komunal dëmtohet, përgjegjësinë e bartë organizatori.

#### Neni 6

Përgjegjësinë për zbatimin e këtij udhëzimi e kanë Kryshefat Ekzekutiv të Komunave

#### Neni 7

#### Hyrja në fuqi

Ky udhëzim Administrativ hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të Ministrit të MAPI-së

Prishtinë

16. 08. 2005

Lutfi Haziri

Ministër i MAPI

16/08/05

PRIVREMENE INSTITUCIJE SAMOUPRAVE

MINISTARSTVO ADMINISTRACIJE LOKALNE SAMOUPRAVE

Na osnovu člana 9.3,1 Uredbe UNMIK-a br.2001-19 o Ustavnom okviru za privremenu samoupravu na Kosovu i člana 1,2 i 1,3-c Uredbe UNMIK-a o izvršnoj grani Privremenih institucija samoupravljanja Kosova, član 3,1-h i člana 44,1 Uredbe UNMIK-a br.2000-45 o samoupravljanju opština Kosova sa ciljem korišćenja i ipravnog menadžiranja površina i opštinskih javnih objekata, donosi ovo

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO 05-2005 O KORIŠĆENJU I MENĐŽIRANJU OPŠTINSKIH JAVNIH

OBJEKATA

Član 1

Svrha

Administrativno uputstvo -2005 ima za svrhu nudjenje jednog sigurnog ambijenta za sve gradjane opštine i adekvatno korišćenje opštinskih javnih objekata.

Član 2

Korišćenje opštinskih javnih objekata

2.1 Zabranjuje se neovlašćeno korišćenje objekata i javnih površina opštine.

2.2 Korišćenje površina i opštinskih javnih objekata se vrši sa zahtevom upućenom opštinskim autoritetima.

2.3 Posle provere karaktera sastanka i konsultacije sa organizacionom bazom-sportskim orgaizacijama, kultureom, umetnost, vera i dr. opštinski autoriteti donose odluike za davanje dozvole za korišćenje opštinskog javnog objekta, za doržavanje sastanka

2. Aktivnosti verskog karaktera mogu se organizovati samo ako postoji pismeno odobrenje od strane odgovornih verskih zajedica-Savet Islamske zajednice, Katolička crkva, Srpska pravoslavna crkva, Potestanti i druge verske zajednice.

Član 3

Podnošenje zahteva

3.1 Ponosilac zahteva za javni skup je obavezan da pondese zahtev odgovornom organu najmanje 48 sati pre održavanja skupa.

3.2 Zahtevu treba priložiti potvrdu o dozvoli održavanja javnog skupa od strane policije

3.3 U zahtevu treba da se objasni karakter sastanka-skupa

#### Član 4

##### Procedura davanja dozvole

4.1 U vezi sa zahtevom za davanje na korišćenje opštinskih javnih objekata odlučuje nadležna direkcija opštine prema procedurama i uslovima i uredbama opštine-lokalnog organa.

4.2. Ako se zahtev odbija od strane nadležnog opštinskog organa ponosilac zahteva ima pravo na žalbu prema zakonskoj procedure

#### Član 5

##### Oštećenje opštinskog javnog objekta

U toku održavanja javnog skupa, ako dodje do oštećenja opštinskog javnog objekta odgovornost snosi organizator skupa

#### Član 6

Odgovornost za sprovođenje ovog uputstva imaju Izvršni šefovi Opština

#### Član 7

##### Stupanje na snagu

Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu danom postpisivanja od strane Ministra MALS-e

Priština

16.08.2005

Ljutvi Haziri

Ministar MALS-e





---

INSTITUCIONET E PËRKOHSHME TË VETËQEVERISJES  
PRIVREMENE INSTITUCIJE SAMOUPRAVLANJA  
PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF-GOVERNMENT

QEVERIA E KOSOVES/MINISTRIA E ADMINISTRIMIT TË PUSHTETIT LOKAL  
VLADA KOSOVA/MINISTARSTVO ADMINISTRACIJE LOKALNE SAMOUPRAVE  
GOVERNMENT OF KOSOVA/MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT ADMINISTRATION

Pursuant to Section 9.3.1 of the UNMIK Regulation No. 2001/9 on a Constitutional Framework for Provisional Self-Government in Kosovo; Sections 1.2 and 1.3 (c) of the UNMIK Regulation No. 2001/19 on the Executive Branch of the Provisional Institutions of Self-Government in Kosovo; Section 3.1 (h) and 44.1 of the UNMIK Regulation No. 2000/45 on the Self-Government of Municipalities in Kosovo, for the purpose of proper use and management of public municipal areas and objects.

Hereby promulgates the following:

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO. 2005/05 ON THE USE AND  
MANAGEMENT OF MUNICIPAL PUBLIC OBJECTS**

**Section 1**

***Scope***

The scope of the Administrative Instruction No. 2005/05 is to provide a safer environment for all citizens of municipality and an adequate use of municipal public objects.

**Section 2**

***Use of municipal public objects***

- 2.1. The unauthorized use of the municipal public municipal objects and areas is prohibited.
- 2.2. The request for the use of municipal public objects and spaces shall be filed addressed to the municipal authorities.
- 2.3 Following the verification of the nature of request and consultation with the organizations (sports, culture, art, religion, etc), the municipal authorities shall bring a decision on issuance of the permission for the use of municipal public objects.
- 2.4. The activities of religious character can be organized only upon a written agreement from the side of religious competent communities: Islam Community Council,

Episcopate of Kosovo, Serbian Orthodox Church, Protestant Community and other religious communities.

**Section 3**  
***Submission of request***

3.1 The request for organization of public meetings must be delivered to the competent municipal organ, at least 48 hours prior to the holding of meeting.

3.2 The permission of police authorities to hold the public meeting should be enclosed to the request.

3.3. The nature of meeting should be explained.

**Section 4**  
***The procedure for issuance of permission***

4.1. The municipal competent directorate shall decide with regards to the request for the use of the municipal public objects in accordance with the procedures and conditions foreseen in the municipal regulations.

4.2. If the request is refused by the competent municipal organ, the submitter of request shall have the right to appeal according to the legal procedure.

**Section 5**  
***Damage to the municipal public objects***

The organization shall bear the responsibility, in case the municipal public object is damaged during the meeting.

**Section 6**

The Chief Executive Officers of Municipalities shall be in charge for the implementation of this instruction.

**Section 7**  
***Entry into force***

The present Administrative Instruction shall enter into force after being endorsed by the Minister of MLGA.

Prishtinë/Pristina

Lutfi Haziri

16.08.2005

Minister, MLGA